

대체복무제도 문제점과 개선점

Legally Punitive,

Looking for the Silver lining

시우 Shiwoo

/ 젠더문화연구소

/ Institute of Gender and Culture

“대체복무제도가 만들어졌는데
병역거부자는 왜 늘어나지 않을까요?”

“Why does the number of
conscientious objectors
to military stay the same
even after the introduction
of the alternative service law?”

현행 대체복무제도는
병역거부를 고민하는 이들을 위해서
만들어진 제도가 **아니기** 때문입니다.

Because the alternative service law
was **NOT** designed and offered
for those who consider
conscientious objection.

현행 제도는 이른바 병역기피를 막고
현역 군인과의 형평성을 맞추는 것을
핵심 목표로 삼고 있습니다.

The key purpose of the existing law
is to prevent draft evasion
and achieve fairness
with soldiers on active duty.

가장 가혹하고 징벌적인 형태

The perfect recipe for
the disastrous alternative service

교정시설 + 3년 + 합숙

Alternative service personnel
must work and live
in the correctional facility
for three years.

신청 Application

- 홍보 부재

Lack of promotion

- 5일 전 신청 의무

Application by no later than five days
before the date of conscription

심사 Examination

- 높은 문턱

Strict examination

- 군에 치우친 심사위원 구성

Undue and inordinate proportion
of the military-related chairpersons

- 심사위의 독립성 위협

Weak independence

of the Alternative Service Commission

- 기각 신청인 구제 절차 부재

Absence of relief procedures

for applicants who are dismissed

대기 Delay

- 심사 이후 장기간 대기

A long delay after the acceptance

- 장기대기 사유

전시근로역 편입 처분제도 부재

No alternative but to wait

영역 Service Area

- 교정시설 유일

Nothing but the correctional facility

- 합리적 근거 없는 영역 선정

Defeating the purpose
of the introduction of the law

기간 Service Length

- 전 세계 최장 기간 복무

The longest service length
in the world

형태 Service Form

- 예외 없는 합숙 복무

Having no option
to live off the correctional facility
or to be able to commute

업무 Service Responsibility

- 수용자 신분으로 하던 일의 연속

Doing the very same thing
in a different uniform

- ‘간접 계호 업무’ 요청

Being required to support the work
of keeping inmates safe
for security and control

규율 Discipline

- 군대식 문화

Military culture
in the correctional facility

- 재량권 남용 우려

Vulnerable to abuse of discretion

급여 Salary

- 사실상 반값 노동

Having salary by half
than soldiers in effect

신청 Application

심사 Examination

대기 Delay

영역 Service Area

기간 Service Length

형태 Service Form

업무 Service Responsibility

규율 Discipline

급여 Salary

“대체복무제도가 만들어졌는데
병역거부자는 왜 늘어나지 않을까요?”

“Why does the number of
conscientious objectors
to military stay the same
even after the introduction
of the alternative service law?”

현행 대체복무제도가
병역거부를 고민하는 이들을 외면하고
더 나아가 밀어내고 있기 때문입니다.

Because the current law
not only turns away those who
consider conscientious objection
but also stands against them.

업무 영역 확대

Expand Service Area Now

- 대체복무는 군 복무의 대안인 동시에 ‘감옥생활’의 대안이 되어야 합니다.

Alternative to military service
must be an alternative
to ‘life in prison.’

병역거부자는 교정시설 밖에서
공공의 안전과 돌봄을 실현하기 위해
노동할 권리를 요구합니다.

Conscientious objectors demand
the right to perform
a fully alternative civilian service
for the public good and caring society
out of the correctional facility.

감사합니다

Thank you for listening